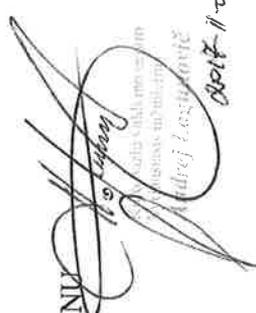


AB „LIETUVOS GELEŽINKELIAI“
KURO BAZIŲ VALDYMO CENTRAS

TVIRTINU


Direktorius
2018-11-21

TEPALINIŲ ALYVŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. PIRKIMO OBJEKTAS

- 1.1. Tepalinės alyvos, BVPŽ kodas: 09211000-1, tepalinės alyvos ir tepimo priemonės.
- 1.2. Pirkimo objektas suskaidytas į 3 (tris) pirkimo objekto dalis (toliau – p.o.d.).
- 1.3. Tiekėjas gali pateikti pasiūlymą vienai, kelioms arba visoms pirkimo objekto dalims, bet būtinai visam pirkimo objekto dalies prekių kiekiui.

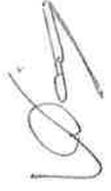
2. PIRKIMO OBJEKTO PRITAIKYMO SRITIS

- 2.1. Tepalinės alyvos (toliau – Prekė) yra skirtos traukos riedmenų, savaeigių sąstatų, mechanizmų bei jų agregatų ir mazgų tepimui.

3. TECHNINIŲ REIKALAVIMŲ, KURIUOS TURI ATITIKTI PERKAMOS PREKĖS APRĄŠYMAS

3.1. PIRKIMO OBJEKTO SAVYBĖS, FUNKCINIAI REIKALAVIMAI AR/IR NORIMAS REZULTATAS

- 3.1.1. Prekių specifikacijos, patvirtinimai, techniniai ir kokybės rodikliai turi atitikti 1 lentelėje pateiktus keliamus reikalavimus.



2 priedas

1 lentelė.

P.o.d. Prekės pavadinimas		Specifikacijos, patvirtinimai, techniniai ir kokybės rodikliai				
1	Biologiskai iri alyva <i>(šiuo metu naudojama Planto Chainway Bio)</i>	1. Fizikiniai cheminiai rodikliai				
		Rodiklio pavadinimas	Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio dydis	
		1.1	Kinematinė klampa, esant 40 °C	ISO 3104 arba lygiavertis	mm ² /s	nuo 62 iki 75
		1.2	Kinematinė klampa, esant 100 °C	ISO 3104 arba lygiavertis	mm ² /s	nuo 13 iki 17
		1.3	Klampos indeksas	ISO 2909 arba lygiavertis		ne mažiau kaip 235
		1.4	Pliūpsnio temperatūra, COC	ISO 2592 arba lygiavertis	°C	ne žemesnė kaip 260
		1.5	Stingimo temperatūra	ISO 3016 arba lygiavertis	°C	ne aukštesnė kaip minus 30
		1.6	4 rutuliukų bandymas, susivirinimo apkrova	ISO 20623 arba lygiavertis	kg	ne mažiau kaip 250
1.7	Biologinis irumas	Biologiskai lengvai skaidoma pagal OECD 301, CEC-L-33-A-93				
2	Hidraulinė alyva <i>(šiuo metu naudojama Total Azolla VTP 32)</i>	1. Specifikacijos ir patvirtinimai				
		1.1	Aprobuota ir įtraukta į Voith Turbo sąrašą	120.00059010 (10 versija arba vėlesnė)		
		2. Fizikiniai cheminiai rodikliai				
		Rodiklio pavadinimas	Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio dydis	
		2.1	Kinematinė klampa, esant 40 °C	ASTM D445 arba lygiavertis	mm ² /s	nuo 28 iki 36
		2.2	Kinematinė klampa, esant 100 °C	ASTM D445 arba lygiavertis	mm ² /s	nuo 4,5 iki 6,5
		2.3	Klampos indeksas	ASTM D2270 arba lygiavertis		ne mažiau kaip 100
		2.4	Stingimo temperatūra	ASTM D97 arba lygiavertis	°C	ne aukštesnė kaip minus 27
2.5	Pliūpsnio temperatūra, COC	ASTM 092 arba lygiavertis	°C	ne žemesnė kaip 205		

P.o.d.	Prekės pavadinimas	Specifikacijos, patvirtinimai, techniniai ir kokybės rodikliai																							
		<p style="text-align: center;">3. Patvirtinimai</p> <p>3.1 Teikiant pasiūlymą pateikti dokumentą (-us), kad alyva įtraukta į <i>Voith Turbo GmbH</i> galiojančio specifikacijos <i>120.00059010</i> (10 versija arba vėlesnė) bendrą tepimo medžiagų sąrašą arba hidrodinaminių pavaru gamintojos <i>Voith Turbo GmbH</i> įrodanti (-čius) dokumentą (-us), kad alyva yra tinkama naudoti <i>Voith</i> transmisijose T211RE4 KB190 ir L 520 rzU2 serijos.</p>																							
3	<p style="text-align: center;">1. Specifikacijos ir patvirtinimai</p> <p>1.1 Alyvos klamos klasė pagal SAE 80W-90</p> <p>1.2 API kokybės specifikacija GL-5</p> <p>1.3 Aprobauta ir įtraukta į <i>Voith Turbo</i> sąrašą 132.00374400 (2 versija arba vėlesnė)</p> <p style="text-align: center;">2. Fizikiniai cheminiai rodikliai</p> <table border="1" data-bbox="767 235 1141 1601"> <thead> <tr> <th data-bbox="767 1077 799 1601">Rodiklio pavadinimas</th> <th data-bbox="767 808 799 1077">Tyrimo metodas</th> <th data-bbox="767 472 799 808">Mato vienetai</th> <th data-bbox="767 235 799 472">Rodiklio dydis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="799 1077 831 1601">2.1 Kinematinė klampa, esant 40 °C</td> <td data-bbox="799 808 831 1077">ASTM D445 arba lygiavertis</td> <td data-bbox="799 472 831 808">mm²/s</td> <td data-bbox="799 235 831 472">nuo 135 iki 160</td> </tr> <tr> <td data-bbox="831 1077 863 1601">2.2 Kinematinė klampa, esant 100 °C</td> <td data-bbox="831 808 863 1077">ASTM D445 arba lygiavertis</td> <td data-bbox="831 472 863 808">mm²/s</td> <td data-bbox="831 235 863 472">Nuo 13 iki 16</td> </tr> <tr> <td data-bbox="863 1077 895 1601">2.3 Klamos indeksas</td> <td data-bbox="863 808 895 1077">ASTM D2270 arba lygiavertis</td> <td data-bbox="863 472 895 808"></td> <td data-bbox="863 235 895 472">ne mažiau kaip 99</td> </tr> <tr> <td data-bbox="895 1077 927 1601">2.4 Plūpsnio temperatūra, COC</td> <td data-bbox="895 808 927 1077">ASTM D92 arba lygiavertis</td> <td data-bbox="895 472 927 808">°C</td> <td data-bbox="895 235 927 472">ne žemesnė kaip 175</td> </tr> <tr> <td data-bbox="927 1077 959 1601">2.5 Stingimo temperatūra</td> <td data-bbox="927 808 959 1077">ASTM D97 arba lygiavertis</td> <td data-bbox="927 472 959 808">°C</td> <td data-bbox="927 235 959 472">ne aukštesnė kaip minus 27</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;">3. Patvirtinimai</p> <p>3.1 Teikiant pasiūlymą pateikti dokumentą (-us), kad alyva įtraukta į <i>Voith Turbo GmbH</i> galiojančios specifikacijos <i>132.00374400</i> (2 versija arba vėlesnė) tepimo medžiagų sąrašą arba <i>Voith Turbo GmbH</i> įrodanti (-čius) dokumentą (-us), kad siūloma alyva yra tinkama naudoti <i>Voith Turbo</i> gamybos reduktoriuose, pavaru dėžėse.</p>	Rodiklio pavadinimas	Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio dydis	2.1 Kinematinė klampa, esant 40 °C	ASTM D445 arba lygiavertis	mm ² /s	nuo 135 iki 160	2.2 Kinematinė klampa, esant 100 °C	ASTM D445 arba lygiavertis	mm ² /s	Nuo 13 iki 16	2.3 Klamos indeksas	ASTM D2270 arba lygiavertis		ne mažiau kaip 99	2.4 Plūpsnio temperatūra, COC	ASTM D92 arba lygiavertis	°C	ne žemesnė kaip 175	2.5 Stingimo temperatūra	ASTM D97 arba lygiavertis	°C	ne aukštesnė kaip minus 27
Rodiklio pavadinimas	Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio dydis																						
2.1 Kinematinė klampa, esant 40 °C	ASTM D445 arba lygiavertis	mm ² /s	nuo 135 iki 160																						
2.2 Kinematinė klampa, esant 100 °C	ASTM D445 arba lygiavertis	mm ² /s	Nuo 13 iki 16																						
2.3 Klamos indeksas	ASTM D2270 arba lygiavertis		ne mažiau kaip 99																						
2.4 Plūpsnio temperatūra, COC	ASTM D92 arba lygiavertis	°C	ne žemesnė kaip 175																						
2.5 Stingimo temperatūra	ASTM D97 arba lygiavertis	°C	ne aukštesnė kaip minus 27																						

3.2. KITOS PIRKIMO OBJEKTO SAVYBĖS

- 3.2.1. Prekė turi būti tiekiamą nauja, pagaminta ne anksčiau kaip prieš vienerius metus iki jų pristatymo Pirkėjui.
- 3.2.2. Prekei turi būti suteiktas ne trumpesnis kaip 2 metų garantinis laikotarpis nuo Prekės pristatymo Pirkėjui dienos.
- 3.2.3. Prekė turi būti patiekiamą paženklintoje pakuotėje su Prekės gamintojo ženkais, markiravimu (nurodomas Prekės pavadinimas, Prekės pagaminimo data, partijos ir/ar siuntos numeris) ir plombomis. Kai Prekės gamintojas nėra Prekės sutaruofojas, ant taros su Prekės ženklavimo informacija privalo būti pateikta ir Prekės sutaravusios įmonės informacija. Ženklinimas turi atitikti galiojančius Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimus.
- 3.2.4. Prekės tiekiamos Pirkėjui pakuotėje atsižvelgiant į preliminarinius Prekių poreikius (1 priedas *Preliminarūs prekių tiekimo grafikai, kiekiai ir gavėjai*). Kiekis pakuotėje, priklausomai nuo išfasavimo, gali kisti $\pm 30\%$.
- 3.2.5. Prekes Teikėjas pristato savo transportu ir prisiima visas transportavimo išlaidas.

4. DOKUMENTAI, REIKALAUJAMI PIRKIMO OBJEKTO TECHNINIŲ SAVYBIŲ IR KOKYBĖS PATVIRTINIMUI

- ### 4.1. DOKUMENTAI, REIKALAUJAMI PRISTATYTI SU PASIŪLYMU
- 4.1.1. Prekės gamintojo išduotas dokumentas(-ai) patvirtinantis(-ys) siūlomos pirkti Prekės atitikimą 3.1 punkte „*Pirkimo objekto savybės, funkciniai reikalavimai ar/ir norimas rezultatas*“ nurodytoms pirkimo objekto savybėms, t.y. Prekės techninių duomenų lapas (informacinį produkto lapas), kokybės pažymėjimas, pasas, sertifikatas arba kitas lygiavertis dokumentas (originalas ar tinkamai patvirtinta kopija*) lietuvių, anglų ar rusų kalba, o jei dokumentai yra ne lietuvių, anglų ar rusų kalba, pateikiami šių dokumentų vertimai į lietuvių kalbą**;
 - 4.1.2. Prekių atitikties techninės specifikacijos reikalavimams palyginamoji lentelė.

4.2. DOKUMENTAI, REIKALAUJAMI PRISTATYTI SU PREKĖMIS

4.2.1. Su kiekviena tiekiamų Prekių partija pateikiama:

- 4.2.1.1. Prekių priėmimo – perdavimo aktas;
- 4.2.1.2. Prekės kokybės pažymėjimas, pasas, sertifikatas ar kitas lygiavertis Prekės gamintojo ar nepriklausomos (įgaliotos) laboratorijos išduotas ir patvirtintas dokumentas (originalas ar tinkamai patvirtintą kopija*) lietuvių, anglų ar rusų kalba, o jei dokumentai yra ne lietuvių anglų ar rusų kalba, pateikiamas šio dokumento vertimas į lietuvių kalbą**, kuriame turi būti nurodyti:
 - 4.2.1.2.1. dokumento numeris ar Prekės užsakymo numeris šiame dokumente ir šio dokumento išdavimo ar prekės išsiuntimo, ar prekės pagaminimo data;
 - 4.2.1.2.2. Prekės gamintojo rekvizitai ar nepriklausomos (įgaliotos) laboratorijos rekvizitai (kai Prekės kokybės pažymėjimą, pasą, sertifikatą ar kitą lygiavertį dokumentą išduoda ne Prekės gamintojas);
 - 4.2.1.2.3. Prekės pavadinimas;
 - 4.2.1.2.4. Prekės partijos numeris (jeigu yra nurodomas Prekės gamintojo ar nepriklausomos (įgaliotos) laboratorijos);
 - 4.2.1.2.5. Prekės pagaminimo data;
 - 4.2.1.2.6. Prekės savybės, išdėstytos „*Tepalinių alyvų pirkimo techninės specifikacijos*“ 3.1 punkto „*Pirkimo objekto savybės, funkciniai reikalavimai ar/ir norimas rezultatas*“ 2 papunktyje „*Fizikiniai cheminiai rodikliai*“, t.y. išmatuotų rodiklių normatyvinės reikšmės SI sistemos matavimo vienetais bei šių reikšmių nustatymo metodai.

4.2.2. Su pirma tiekiamų Prekių partija pateikiama:

4.2.3. Prekės saugos duomenų lapas (originalas ar tinkamai patvirtinta kopija*), atitinkantis Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimus, lietuvių kalba, o jei dokumentas yra ne lietuvių kalba, pateikiamas šio dokumento vertimas į lietuvių kalbą**;

4.2.4. Prekės gamintojo išduotas Prekės techninių duomenų lapas (informacinį produkto lapas) ar kitas lygiavertis dokumentas (originalas ar tinkamai patvirtinta kopija*) lietuvių kalba, o jei dokumentas yra ne lietuvių kalba, pateikiamas šio dokumento vertimas į lietuvių kalbą**, kuriame turi būti nurodyti Prekės gamintojo rekvizitai, Prekės pavadinimas ir pagrindiniai techniniai ir kokybės reikalavimai (rodikliai) bei jų tipinės (normatyvinės) reikšmės SI sistemos matavimo vienetais, nurodantys „Tepalinių alyvų *pirkimo techninės specifikacijos*“ Prekės atitikimą 3.1 punkte „*Pirkimo objekto savybės, funkciniai reikalavimai ar/ir norimas rezultatas*“ nurodytoms Prekės savybėms.

* Dokumentų kopijos yra tvirtinamos Tiekėjo ar jo įgalioto asmens parašu, nurodant žodžius „Kopija tikra“ ir pareigų pavadinimą, vardą (vardo raidę), pavardę, datą ir antspaudą (jei turi).

** Vertimas turi būti patvirtintas vertėjo (nurodant vertėjo vardą (vardo raidę), pavardę, pareigas) parašu ir vertimo biuro antspaudu arba tiekėjo ar jo įgalioto asmens (nurodant vertėjo vardą (vardo raidę), pavardę, pareigas) parašu ir antspaudu (jei turi), kad vertimą atlikęs asmuo liudija dokumento tikrumą.

PRIEDAI

1. Preliminarūs prekių tiekimo grafikai, kiekliai ir gavėjai.

SUDERINTA:

UAB „Vilniaus leidėnų gamybos ir apdirbimo skyriaus“ techninis vadovėlis
Andrius Kuronaitis



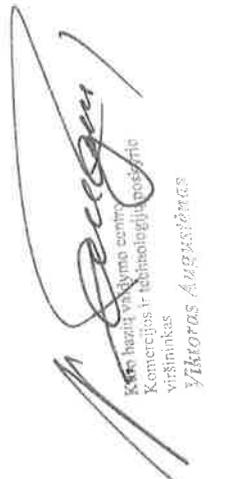
Transporto ir mechanizmo priežiūros skyriaus techninio pavadootojas
Gintautas Bukauskas



UAB Vilniaus leidėnų gamybos ir apdirbimo skyriaus techninio vadovėlis
Vilius Ragauskas



Kuro bazinių valdymo centro
 Komercijos ir technologijų poskyrio
 viršininkas
Viktoras A. MEDZIŠKAS



Specifikaciją parengė: Kuro bazių valdymo centro vyr. specialistas Vytautas Dieninis, 8 610 36523

PRELIMINARŲ PREKIŲ TIEKIMO GRAFIKAI, KIEKIAI IR GAVĖJAI

1 lentelė. Tiekimo grafikai, kiekiai ir gavėjai

P.o.d.	Prekės pavadinimas	Mato vnt.	Tiekimas, metai, ketvirčiai	Pristatymo vieta / Prekių kiekis						Kiekis viso
				VDKB	VKB	RKB	KKB	IF-4	Kiekis viso	
1		3	4	5	6	7	8	9	10	
			2018 m. I ketv.	2.100,0	1.910,0	1.700,0	300,0	70,0	6.080,0	
			2018 m. II ketv.	2.100,0	1.855,0	1.650,0	300,0		5.905,0	
			2018 m. III ketv.	2.100,0	1.870,0	1.700,0	300,0		5.970,0	
			2018 m. IV ketv.	2.100,0	1.895,0	1.650,0	300,0		5.945,0	
			2018 m. viso	8.400,0	7.530,0	6.700,0	1.200,0	70,0	23.900,0	
			2019 m. I ketv.	2.100,0	2.415,0	1.700,0	300,0	70,0	6.585,0	
			2019 m. II ketv.	2.100,0	2.415,0	1.650,0	300,0		6.465,0	
			2019 m. III ketv.	2.100,0	2.415,0	1.700,0	300,0		6.515,0	
			2019 m. IV ketv.	2.100,0	2.415,0	1.650,0	300,0		6.465,0	
			2019 m. viso	8.400,0	9.660,0	6.700,0	1.200,0	70,0	26.030,0	
			2020 m. I ketv.	2.100,0	2.215,0	1.700,0	300,0	70,0	6.385,0	
			2020 m. II ketv.	2.100,0	2.215,0	1.650,0	300,0		6.265,0	
			2020 m. III ketv.	2.100,0	2.215,0	1.700,0	300,0		6.315,0	
			2020 m. IV ketv.	2.100,0	2.215,0	1.650,0	300,0		6.265,0	
			2020 m. viso	8.400,0	8.860,0	6.700,0	1.200,0	70,0	25.230,0	
			2018-2020 m. viso	25.200,0	26.050,0	20.100,0	3.600,0	210,0	75.160,0	
			2018 m. I ketv.		400,0				400,0	
			2018 m. II ketv.		400,0				400,0	
			2018 m. III ketv.		400,0				400,0	
			2018 m. IV ketv.		820,0				820,0	
			2018 m. viso		2.020,0				2.020,0	
			2019 m. I ketv.		200,0				200,0	
			2019 m. II ketv.		200,0				200,0	
2	Hidraulinė alyva	L								
	(šiuo metu naudojama Total Azolla VTP 32)									

P.o.d.	Prekės pavadinimas	Mato vnt.	Tiekimas, metai, ketvirčiai	Pristatymo vieta / Prekių kiekis						Kiekis viso
				VDKB	VKB	RKB	KKB	IF-4	IF-4	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
			2019 m. III ketv.		200,0				200,0	
			2019 m. IV ketv.		200,0				200,0	
			2019 m. viso		800,0				800,0	
			2020 m. I ketv.		200,0				200,0	
			2020 m. II ketv.		200,0				200,0	
			2020 m. III ketv.		200,0				200,0	
			2020 m. IV ketv.		200,0				200,0	
			2020 m. viso		800,0				800,0	
			2018-2020 m. viso		3.620,0				3.620,0	
			2018 m. I ketv.		250,0				250,0	
			2018 m. II ketv.		100,0				100,0	
			2018 m. III ketv.		250,0				250,0	
			2018 m. IV ketv.		100,0				100,0	
			2018 m. viso		700,0				700,0	
			2019 m. I ketv.		50,0				50,0	
			2019 m. II ketv.		50,0				50,0	
			2019 m. III ketv.		50,0				50,0	
			2019 m. IV ketv.		50,0				50,0	
			2019 m. viso		200,0				200,0	
			2020 m. I ketv.		50,0				50,0	
			2020 m. II ketv.		50,0				50,0	
			2020 m. III ketv.		50,0				50,0	
			2020 m. IV ketv.		50,0				50,0	
			2020 m. viso		200,0				200,0	
			2018-2020 m. viso		1.100,0				1.100,0	
3	Transmisinė alyva (šiuo metu naudojama Agip Rotra MP 80W-90)	L								

2 lentelė. Prekių gavėjai ir prekių pristatymo adresai

Eil. Nr.	Prekių gavėjas		Pristatymo adresas
1	VDKB	Kuro bazių valdymo centro Vaidotų kuro bazė	Terminalo g. 8, LT-02243 Vilnius, tel.: 8 5 2694712; 8 5 2694775
2	VKB	Kuro bazių valdymo centro Vilniaus kuro bazė	Švitrigailos g. 39A, LT-03209 Vilnius, tel.: 8 5 2693250; 8 5 2693642
3	RKB	Kuro bazių valdymo centro Radviliškio kuro bazė	S.Daukanto g. 63, LT-82114 Radviliškis, tel.: 8 422 20371; 8 422 20273
4	KKB	Kuro bazių valdymo centro Kauno kuro bazė	A.Juozapavičiaus pr. 118F, LT-45112 Kaunas, tel.: 8 37 272971; 8 37 272970
5	IF-2	Kauno geležinkelių infrastruktūra	Šilų g. 9, LT-55101 Jonava, tel.: 8 349 20481
6	IF-4	Klaipėdos geležinkelių infrastruktūra	Klevų g. 9, LT-92207 Klaipėda, tel.: 8 46 202477

Transporto ir mechanizmi
priežiūros ūkio
virsnininko padavėtojas

Gintautas Bukauskas



UAB "Klaipėdos geležinkelio infrastruktūra"



UAB Vilniaus Iškermavimų remonto dirbas
Gamybės planavimo ir aprūpinimo
savarais verslo įmonė pavardubojas

Vilius Ragauskas



Vilniaus Iškermavimų dirbo
vyrininkas lochnologas
Vilius Ragauskas

2017.10.27d.

Vilniaus Apgausimas

2017-10-27

